

Obecné cestovní podmínky BYE.bye GmbH

Následující cestovní podmínky budou součástí smlouvy o zájezdu uzavřené mezi vámi (v následujícím zákazník) a námi (v následujícím cestovní kancelář). S výjimkou pravidla v bodě 2.1 a) se uplatňují tyto podmínky ještě na smlouvy na poskytnutí ubytovací služby bez dalších cestovních služeb (např. pouze-hotel).

1. Uzavření smlouvy o zájezdu/povinnosti pro spolucestující

1.1. Pro všechny způsoby rezervace (např. v cestovní agentuře, přímo u cestovní kanceláře, telefonicky, online atd.) platí:

a) Základem této nabídky jsou vypsání cest a doplňující informace cestovní kanceláře pro příslušnou cestu, pokud je má zákazník při rezervaci k dispozici.

b) Zákazník ručí za všechny smluvní závazky cestujících, pro které rezervoval jako za své, pokud tento závazek převzal výslovným a zvláštním prohlášením.

c) Odchyluje-li se obsah potvrzení o cestě cestovní kanceláře od obsahu rezervace, potom je předložena nová nabídka cestovní kanceláře, na níž je tato vázána po dobu 10 dnů. Smlouva se uskuteční na základě této nové nabídky, pokud cestovní kancelář poukázala na změny ve smyslu nové nabídky a splnila své předsmuvní informační povinnosti a zákazník deklaroval cestovní kanceláři v rámci závazné lhůty její přijetí výslovným prohlášením nebo platbou zálohy/ceny cesty.

d) Cestovní kanceláři poskytnuté předsmuvní informace o důležitých vlastnostech cestovních služeb, o ceně cesty a všech dodatečných nákladech, platebních možnostech, minimálním počtu účastníků a storno paušálech (podle čl. 250 § 3 bod 1, 3 - 5 a 7 EGBGB/Uváděcí zákon k Občanskému zákoníku) nejsou jenom tehdy součástí smlouvy o zájezdu, pokud je toto mezi stranami výslovně dohodnuto.

1.2. Pro rezervaci, která proběhne ústně, telefonicky, písemně, e-mailem, SMS nebo telefaxem, platí:

a) S rezervací (přihlášením k cestě) nabízí zákazník cestovní kanceláři závazně uzavření smlouvy o zájezdu.

b) Smlouva se uskuteční doručením potvrzení o cestě ze strany cestovní kanceláře. Při nebo neprodleně po uzavření smlouvy předá cestovní kancelář zákazníkovi na trvalém datovém nosiči potvrzení o cestě odpovídající zákonným požadavkům, pokud nemá cestující nárok na potvrzení o cestě v papírové formě podle článku 250 §6 odst.1 EGBGB, protože k uzavření smlouvy došlo za fyzické účasti obou stran nebo mimo obchodní prostory.

1.3. Při rezervacích elektronickým obchodním stykem (např. internet, app, tele média), platí pro uzavření smlouvy:

a) Zákazníkovi je v odpovídající aplikaci vysvětlen postup elektronické rezervace.

b) Zákazníkovi je k dispozici a je mu vysvětlena odpovídající možnost korektury, která umožňuje opravu zadání, smazání nebo vynulování celého formuláře rezervace.

c) Jsou zde uvedeny smluvní jazyky, nabízené k provádění elektronické rezervace.

d) Jakmile je cestovní kanceláři uložen text smlouvy, je o tom zákazník, stejně jako o možnosti k pozdějšímu vyvolání smluvního textu, informován.

e) S potvrzením butonu (tlačítka) "rezervace s povinnou platbou/zahlungspflichtig buchen" nebo se srovnatelnou formulací, nabízí zákazník cestovní kanceláři závazně uzavření smlouvy o zájezdu.

f) Zákazníkovi je elektronickou cestou neprodleně potvrzen příjem jeho přihlášení k cestě (potvrzení doručení).

g) Přenos přihlášení k cestě stiskem butonu nezakládá žádný nárok zákazníka na uskutečnění smlouvy.

h) Smlouva se uskutečňuje teprve doručením potvrzení o cestě cestovní kanceláře u zákazníka, které je vystaveno na trvalém datovém nosiči.

Je-li potvrzení o cestě vystaveno okamžitě po stisku butonu "rezervace s povinnou platbou/zahlungspflichtig buchen" odpovídajícím bezprostředním zobrazením potvrzení o cestě na obrazovce, tak se skutečná smlouva o zájezdu tímto zobrazením potvrzení o cestě. V tomto případě není třeba také dalšího sdělení a doručení rezervace podle bodu f) výše, pokud je zákazníkovi nabídnuta možnost uložení potvrzení o cestě na trvalém datovém nosiči a jeho tisku. Závaznost smlouvy o zájezdu není však závislá na tom, zda zákazník tyto možnosti uložení a tisku skutečně využije.

1.4. Cestovní kancelář poukazuje na to, že podle zákonných předpisů (§§ 312 odst. 7, 312g odst. 2 věta 1 čís. 9 BGB/Občanský zákoník/ObZ) neexistuje u smluv o zájezdu podle §651a a § 651c ObZ, uzavřených na dálku, žádné právo na odvolání, nýbrž pouze zákonná práva na odstoupení a výpověď, zvláště potom právo na odstoupení podle § 651h. Právo na odvolání však existuje tehdy, když je smlouva o cestovních službách podle § 651a ObZ uzavřena mimo obchodní prostory, ledaže by ústní jednání, na kterých se zakládá uzavření smlouvy, vycházela z předcházející objednávky spotřebitele; v posledně jmenovaném případě neexistuje žádné právo na odvolání.

2. Platba

2.1. a) Platby na cenu cesty mohou před ukončením zájezdu požadovat nebo přijímat cestovní kancelář a zprostředkovatel cesty pouze tehdy, pokud existuje účinná smlouva na zajištění peněz zákazníka, a zákazníkovi bylo jasným, srozumitelným a zvýrazněným způsobem předáno potvrzení o pojištění se jménem a s kontaktními daty zajišťovatele peněz zákazníka. Po uzavření smlouvy a vydání potvrzení o pojištění je splatná záloha ve výši 20 procent z ceny cesty. Náklady na cestovní pojištění uzavřené přes cestovní kancelář jsou splatné v plné výši společně se zálohou, při dodatečném uzavření pojistky okamžitě. U rezervací pouze-hotel činí záloha 20 procent, s připočtením manipulačního poplatku 32,00 EUR na osobu. Zbývajících částka musí být zaplacená nejpozději 28 dnů před termínem cesty (připsání platby), pokud je předáno potvrzení o pojištění a nemůže již být uplatněno právo na odstoupení cestovní kanceláře z důvodu jmenovaného v bodě 9.

b) Rozhodla-li se cestovní agentura zákazníka pro přímé inkaso přes cestovní kancelář, tak mohou být záloha, jakož i zbytek částky převedeny se zprošťujícím účinkem od závazku pouze přímo na cestovní kancelář. Platí následující platební podmínky: Záloha se převádí během 10 dnů po obdržení potvrzení o cestě a potvrzení o pojištění. Zbývajících částku musí zákazník zaplatit do 28 dnů před nástupem cesty. Leží-li mezi rezervací cesty a nástupem cesty méně než 29 dnů, je cena cesty splatná okamžitě v plné výši, při rezervacích od 21 dnů před odjezdem je platba ceny cesty možná pouze převodem. Při platbách vrubopisem dojde ke stržení částek z konta zákazníka k termínům jmenovaným v předcházejícím.

Při platbě SEPA-vrubopisem potřebuje cestovní kancelář takzvaný "Mandát", který povoluje zatížení bankovního konta zákazníka částkou placené ceny cesty (záloha a zbývající částka) vrubopisem. Cestovní kancelář je oprávněna, zkrátit standardní lhůtu 14 kalendářních dnů pro předběžné upozornění (tzv. prenotifikace) pro SEPA-vrubopis až na jeden den před SEPA-vrubopisem.

2.2. Neplatí-li zákazník zálohu a/nebo zbytek ceny podle dohodnutých dat splatnosti, ačkoliv je cestovní kancelář připravena a schopna poskytnout řádně smluvní služby, splnila svoji zákonnou informační povinnost a neexistuje žádný zákonný nebo smluvní důvod zákazníka k zadržení platby, tak je cestovní kancelář oprávněna, po upomínce se stanovením lhůty, odstoupit od smlouvy o zájezdu a zatížit zákazníka náklady za odstoupení podle bodu 5.2 vět 2-5.5. Úplné zaplacení ceny cesty je předpokladem pro vydání cestovních podkladů. Cestovní kancelář není povinna vydat cestovní podklady, pokud nedojde k platbě zbývajících částky.

3. Změny služeb před počátkem cesty

3.1. Odchytky důležitých vlastností cestovních služeb vůči dohodnutému obsahu smlouvy o zájezdu, které jsou nutné po uzavření smlouvy, a které nebyly od cestovní kanceláře zapříčiněny věrolovně a z nekalého úmyslu, jsou povoleny cestovní kanceláři jenom potud, pokud se nejedná o podstatné odchytky a nenaruší-li se tím celkový charakter rezervované cesty.

3.2. Cestovní kancelář je povinna, informovat zákazníka jasně, srozumitelně a zvýrazněnou formou na trvalém datovém nosiči o změnách služeb neprodleně po zjištění jejich důvodů.

3.3. V případě podstatné změny důležité vlastnosti cestovní služby je zákazník oprávněn, během přiměřené lhůty, stanovené cestovní kanceláří společně se sdělením o změně, změnu buď přijmout, nebo od smlouvy o zájezdu bezplatně odstoupit, nebo požadovat účast na náhradní cestě, když cestovní kancelář takovou cestu nabídla. Zákazník má na výběr, na sdělení cestovní kanceláře reagovat nebo ne. Když zákazník na sdělení cestovní kanceláře reaguje, potom může souhlasit se změnou smlouvy, požadovat účast na náhradní cestě, když mu taková byla nabídnuta, nebo od smlouvy bezplatně odstoupit. Když zákazník na sdělení cestovní kanceláře nereaguje, nebo ne během stanovené lhůty, platí sdělená změna jako přijatá. Na to musí být zákazník v prohlášení podle bodu 3.2 jasně, srozumitelně a zvýrazněnou formou upozorněn.

3.4. Pokud mají změněné služby nedostatky, zůstávají eventuální nároky na náhradu škody nedotčené. Měla-li cestovní kancelář při realizaci změněné, resp. náhradní cesty stejného charakteru nižší náklady, musí být zákazníkovi podle § 651m odst. 2 ObZ tato rozdílná částka vrácena.

4. Cenové změny po uzavření smlouvy

Cestovní kancelář může jednostranně navýšit cenu cesty, když navýšení ceny bezprostředně vychází z následujícího, po uzavření smlouvy provedeného(né)

- a. Navýšení ceny za přepravu osob kvůli vyšším nákladům na pohonné hmoty nebo jiné nosiče energií,
- b. Navýšení daní a jiných odvodů za dohodnuté cestovní služby, jako turistické poplatky, přístavní a letištní poplatky, nebo
- c. Změny směnečného kurzu dotčeného zájezdu.

Cestovní kancelář musí informovat cestujícího jasně a srozumitelně na trvalém datovém nosiči o navýšení ceny a jeho důvodech a sdělit mu zde i výpočet navýšení ceny. Navýšení ceny je účinné pouze tehdy, když odpovídá těmto požadavkům a cestující je informován nejpozději do 20 dnů před počátkem cesty. Obsahuje-li smlouva možnost navýšení ceny cesty, může cestující požadovat snížení ceny cesty, pokud se po uzavření smlouvy a před počátkem cesty změnily v odstavci 1, věta 1, čís. 2 jmenované ceny, odvody nebo směnečné kurzy, a toto vedlo k nižším nákladům cestovní kanceláře. Zaplatil-li cestující více, než podle tohoto dlužnou částku, musí cestovní kancelář toto navýšení vrátit.

Cestovní kancelář smí od vrácené částky odečíst jí skutečně vzniklé správní výdaje. Na požádání cestujícího mu musí prokázat, v jaké výši jsou vzniklé správní výdaje. Překročí-li ve smlouvě podle §651f odst.1 vyhrazené navýšení ceny 8 procent ceny cesty, potom může cestovní kancelář nabídnout cestujícímu odpovídající navýšení ceny a požadovat, aby cestující během cestovní kanceláři určené lhůty, která musí být přiměřená,

1. přijal nabídku k navýšení ceny nebo
2. deklarovat své odstoupení od smlouvy.

Zákazník má na výběr, na sdělení cestovní kanceláře reagovat nebo ne. Když zákazník vůči cestovní kanceláři reaguje, potom může buď souhlasit s navýšením ceny, od smlouvy bezplatně odstoupit nebo požadovat účast na náhradní cestě, pokud mu taková byla nabídnuta. Když zákazník vůči cestovní kanceláři nereaguje, nebo ne během stanovené lhůty, platí sdělené navýšení ceny jako přijaté. Na toto musí být zákazník v prohlášení podle bodu 3.2 jasně, srozumitelně a zvýrazněnou formou upozorněn. Měla-li cestovní kancelář při realizaci náhradní cesty stejného charakteru nižší náklady, musí být zákazníkovi podle § 651m odst. 2 ObZ tato rozdílná částka vrácena.

5. Odstoupení zákazníka před počátkem cesty/poplatky za odstoupení

5.1. Zákazník může před počátkem cesty od smlouvy o zájezdu kdykoliv odstoupit. Odstoupení musí být deklarováno vůči cestovní kanceláři.

Pokud byla cesta rezervována přes zprostředkovatele cesty, může být odstoupení deklarováno i vůči němu. Zákazníkovi se doporučuje, deklarovat odstoupení na trvalém datovém nosiči.

5.2. Odstoupí-li zákazník před počátkem cesty nebo nenastoupí-li cestu, tak ztrácí cestovní kancelář nárok na cenu cesty. Místo toho může cestovní kancelář požadovat přiměřené odškodnění, pokud není za odstoupení zodpovědná, nebo se na místě určení nebo v jeho bezprostřední blízkosti vyskytnou mimořádné okolnosti, které významně negativně ovlivní realizaci zájezdu nebo přepravu osob na místo určení; okolnosti jsou nevyhnutelné a mimořádné, pokud nepodléhají kontrole cestovní kanceláře a jejich následkům se nedalo zabránit ani tehdy, když by byla přijata všechna únosná opatření.

5.3. Výška odškodnění, kterou musí cestovní kancelář na požadavek zákazníka zdůvodnit, je určována cenou cesty s odečtením hodnoty cestovní kanceláři uspořené náklady, jakož i odečtením toho, co získá jiným zhodnocením cestovních služeb. Výši paušálů odškodnění stanovila cestovní kancelář se zohledněním doby mezi prohlášením o odstoupení a počátkem cesty, jakož i se zohledněním očekávané úspory nákladů a očekávaných příjmů jiným využitím cestovních služeb. Odškodnění se vypočítá podle okamžiku doručení prohlášení o odstoupení s následujícími paušály za odstoupení:

do 30 dnů před počátkem služby 35 % z ceny cesty

29-22 dnů před počátkem služby 45 % z ceny cesty

21-14 dnů před počátkem služby 50 % z ceny cesty

13-7 dnů před počátkem služby 65 % z ceny cesty

6-4 dnů před počátkem služby 75 % z ceny cesty

od 3 dnů před počátkem služby 80 % z ceny cesty.

Dodatečně zohledněte: U rezervací pouze-hotel vždy včetně 36,00 EUR manipulačního poplatku na osobu.

5.4. Zákazník může v každém případě prokázat, že cestovní kanceláři příslušející přiměřené odškodnění je výrazně nižší, než od ní požadovaný paušál za odškodnění.

5.5. Cestovní kancelář si vyhrazuje, požadovat na místě předcházejících paušálů za odškodnění vyšší, individuálně vypočítané odškodnění, pokud cestovní kancelář prokáže, že jí vznikly podstatně vyšší náklady, než příslušně aplikovaný paušál za odškodnění. V tomto případě je cestovní kancelář povinna, konkrétně vyčíslit a doložit požadované odškodnění, se zohledněním uspořené nákladů, jakož i s odečtením toho, co získá jiným využitím cestovních služeb.

5.6. Je-li cestovní kancelář povinna vrátit následkem odstoupení cenu cesty, musí tuto platbu provést neprodleně, v každém případě ale během 14 dnů po doručení prohlášení o odstoupení.

5.7. Zákonné právo zákazníka, požadovat podle § 651e ObZ od cestovní kanceláře sdělením na trvalém datovém nosiči, že jeho práva a povinnosti ze smlouvy o zájezdu převezme třetí osoba, zůstává předchozími podmínkami nedotčené. Takovéto prohlášení se považuje v každém případě za včasné, když je doručeno cestovní kanceláři 7 dnů před počátkem cesty. Cestovní kancelář může nástup třetí osoby odmítnout, když tato nesplňuje smluvní požadavky cesty. Vstoupí-li do smlouvy třetí osoba, ručí ona a cestující cestovní kanceláři jako společní dlužníci za cenu cesty a za vícenáklady vzniklé se vstupem třetí osoby. Cestovní kancelář smí požadovat náhradu vícenákladů pouze, když jsou tyto do té míry přiměřené a skutečně jí vznikly. Musí cestujícímu prokázat, v jaké výši jí vstupem třetí osoby vznikly vícenáklady.

6. Změny rezervací

Zákazník nemá po uzavření smlouvy žádný nárok na změny, co se týká termínu cesty, cíle cesty, místa nástupu cesty, ubytování nebo druhu přepravy (změna rezervace). Toto neplatí, když je změna rezervace nutná, protože cestovní kancelář neposkytl cestujícímu žádnou nebo nedostatečnou nebo nesprávnou předsmělní informaci podle čl. 250 § 3 EGBGB; v tomto případě je možná bezplatná změna rezervace.

7. Nevyužité služby

Nevyužije-li cestující jednotlivé cestovní služby, k jejichž smluvnímu poskytnutí byla cestovní kancelář připravená a schopná, z důvodů, které jsou na straně cestujícího, nemá cestující žádný nárok na dílčí vrácení ceny cesty, pokud by tyto důvody neopravňovaly podle zákonných ustanovení k bezplatnému odstoupení nebo k vypovězení cestovní smlouvy. Cestovní kancelář se bude snažit u poskytovatelů služeb o náhradu ušetřených nákladů. Tato povinnost odpadá, pokud se jedná o zcela bagatelní náklady.

8. Pojištění

Protože není pojištění nákladů na odstoupení zahrnuto do ceny cesty, doporučuje se naléhavě uzavření takového pojištění přímo při rezervaci.

9. Odstoupení kvůli nedosažení minimálního počtu účastníků

9.1. Cestovní kancelář může odstoupit od smlouvy o zájezdu kvůli nedosažení minimálního počtu účastníků pouze tehdy, když

a. uvedla v příslušné předmluvní informaci minimální počet účastníků, jakož i okamžik, ke kterému musí být před smluvně dohodnutým počátkem cesty doručeno toto prohlášení zákazníkovi a

b. v potvrzení o cestě uvede minimální počet účastníků a nejpozdější lhůtu k odstoupení.

Odstoupení musí být vůči zákazníkovi deklarováno nejpozději v ten den, který byl zákazníkovi uveden v předmluvní informaci a na potvrzení o cestě. Pokud by bylo již k dřívějšímu termínu jasné, že není možné dosáhnout minimálního počtu účastníků, musí cestovní kancelář uplatnit své právo na odstoupení neprodleně.

9.2. Není-li cesta realizována z tohoto důvodu, musí cestovní kancelář vrátit zákazníkovi neprodleně, v každém případě během 14 dnů po doručení prohlášení o odstoupení, platby zákazníka na cenu cesty.

10. Výpověď z důvodů nevhodného chování

Cestovní kancelář může vypovědět smlouvu o zájezdu bez dodržení lhůty, když cestující, i přes upozornění ze strany cestovní kanceláře, trvale narušuje uskutečnění cesty nebo se chová v takové míře v rozporu se smlouvou, že je okamžité zrušení smlouvy opodstatněné. Toto neplatí, pokud se protimluvni jednání zakládá na nesplnění informačních povinností cestovní kanceláře. Dává-li výpověď cestovní kancelář, tak si ponechává nárok na cenu cesty; musí si však nechat odečíst hodnotu ušetřených výdajů, jakož i těch výhod, které získá jiným využitím neposkytnutých služeb, včetně částek, které ji dobropisují poskytovatelé služeb.

11. Povinné součinnosti cestujícího

11.1. Cestovní podklady

Když zákazník neobdrží ve lhůtě sdělené mu cestovní kanceláří potřebné cestovní podklady, musí informovat cestovní kancelář nebo zprostředkovatele cesty, přes kterého zájezd rezervoval.

11.2. Oznámení závady / požadování nápravy

Není-li cesta poskytnuta bez závad, tak může cestující požadovat nápravu. Nemůže-li cestovní kancelář sjednat na základě zaviněného neoznámení závady nápravu, nemůže cestující uplatňovat jak nároky na snížení ceny podle § 651m ObZ, tak ani nároky na náhradu škody podle § 651n ObZ. Cestující je povinen, oznámit svoji závadu neprodleně místnímu zástupci cestovní kanceláře. Není-li zástupce cestovní kanceláře na místě k dispozici, hlásí se eventuální závady cesty cestovní kanceláři na sděleném kontaktním místě cestovní kanceláře; informace o dosažitelnosti zástupce cestovní kanceláře, resp. jejím místním kontaktním místě jsou uvedeny v potvrzení o cestě. Avšak cestující může oznámit závady i svému zprostředkovateli cesty, přes kterého svůj zájezd rezervoval. Zástupce cestovní kanceláře je pověřen, postarat se o nápravu, pokud je to možné. Není však oprávněn k uznávání nároků.

11.3. Stanovení lhůty před výpovědí

Chce-li zákazník/cestující vypovědět podle § 651l ObZ smlouvu o zájezdu kvůli závadě cesty druhu uvedeného v § 651i odst. 2 ObZ, pokud je tato podstatná, musí předtím stanovit cestovní kanceláři přiměřenou lhůtu k poskytnutí nápravy. Toto neplatí pouze tehdy, když je náprava od cestovní kanceláře odmítnuta, nebo když je nutná okamžitá náprava.

12. Převaha zavazadel/poškození zavazadel/zpoždění zavazadel při leteckých cestách

a) Převaha zavazadel probíhá na základě podmínek příslušné přepravní společnosti. Ustanovení platná pro zavazadla a přepravní podmínky jednotlivých leteckých společností může cestující získat na internetové stránce: www.alltours.de/Service-Hilfe/Beförderungsbedingungen nebo je popsat u příslušného smluvního leteckého dopravce. V rámci leteckých cest je zpravidla přepravováno jedno zavazadlo na pasažéra.

b) Upozorňujeme cestujícího na to, že ztráta, poškození a zpoždění zavazadel související s leteckými cestami, musí být oznámeno cestujícím podle právních ustanovení letového provozu, neprodleně na místě příslušné letecké společnosti formou Oznámení o škodě („P.I.R.“). Když není

Oznámení o škodě vyplněné, mohou letecké společnosti a cestovní kancelář na základě mezinárodních dohod náhradu škody odmítnout.

Oznámení o škodě musí být podáno při poškození zavazadel během 7 dnů, při zpoždění během 21 dnů po jejich vydání.

c) Dodatečně musí být oznámena ztráta, poškození nebo nesprávné přesměrování cestovních zavazadel neprodleně cestovní kanceláři, jejímu zástupci, resp. jejímu kontaktnímu místu nebo zprostředkovateli cesty. To nezbavuje cestující toho, podat letecké společnosti během lhůty, uvedené v předcházejícím, Oznámení o škodě podle písm. a).

13. Omezení ručení

13.1. Smluvní ručení ze strany cestovní kanceláře za škody, které nejsou újmami tělesnými a nejsou způsobeny její vinou, je omezeno na trojnásobek ceny cesty. Možné, nad to jdoucí nároky podle mezinárodních dohod, nebo z nich vycházejících zákonných předpisů, zůstávají tímto omezením nedotčené.

13.2. Cestovní kancelář neručí za narušení služeb, tělesné újmy a věcné škody v souvislosti se službami, které jsou jako cizí služby pouze zprostředkovávány (např. zprostředkované výlety, sportovní akce, návštěvy divadel, výstavy), pokud jsou tyto služby ve výpovědi cesty a v potvrzení cesty označeny výslovně a s uvedením identity a adresy zprostředkovávaného smluvního partnera a tak jednoznačně jako cizí služby, že je pro cestujícího patrné, že nejsou součástí zájezdu cestovní kanceláře a byly zvoleny odděleně. Tímto zůstávají §§ 651b, 651c, 651w a 651y ObZ nedotčené. Avšak cestovní kancelář ručí, pokud a v té míře, pokud je cestujícímu způsobena škoda zanedbáním povinností cestovní kanceláře týkajících se pokynů, poučení nebo organizace.

14. Uplatňování nároků: Adresát, informace o urovnání spotřebitelských sporů

1) Nároky podle §§ 651i odst. 3 čís. 2, 4-7 ObZ musí cestující uplatňovat vůči cestovní kanceláři. Uplatňování může proběhnout i přes

zprostředkovatele cesty, pokud byl přes tohoto zprostředkovatele cesty zájezd rezervován. Doporučuje se uplatnění na trvalém datovém nosiči.

2) S ohledem na zákon o urovnání spotřebitelských sporů poukazuje cestovní kancelář na to, že se nezúčastňuje dobrovolného urovnání spotřebitelských sporů. Jakmile by se stalo urovnání spotřebitelských sporů po tisku těchto cestovních podmínek pro cestovní kancelář závazným, bude o tom cestovní kancelář vhodnou formou informovat zákazníka. Cestovní kancelář odkazuje pro všechny cestovní smlouvy, které jsou uzavřené elektronickým právním stykem na evropskou online platformu pro urovnání sporů <http://ec.europa.eu/consumers/odr>.

15. Informační povinnosti o identitě provádějícího leteckého přepravce

Nařízení EU o povinnosti informování leteckých pasažérů o identitě provádějícího leteckého přepravce zavazuje cestovní kancelář, informovat zákazníka při rezervaci o identitě provádějící letecké společnosti u všech, v rámci rezervované cesty poskytovaných služeb letecké přepravy.

Pokud není při rezervaci ještě provádějící letecká společnost jistá, tak je cestovní kancelář povinna, jmenovat zákazníkovi nejdříve tu leteckou společnost, resp. ty letecké společnosti, která bude, resp. budou let pravděpodobně provádět. Jakmile zná cestovní kancelář provádějící leteckou společnost, musí informovat zákazníka. V případě změny provádějící letecké společnosti oznámené zákazníkovi, musí cestovní kancelář informovat zákazníka o změně. Musí neprodleně provést přiměřené kroky k zajištění toho, aby byl zákazník o změně co nejrychleji informován. Seznam leteckých společností se zákazem provozu v EU, dříve ("Black List"), je k nahlédnutí na následující internetové stránce: http://ec.europa.eu/transport/modes/air/safety/air-ban/index_de.htm.

16. Pasové, vízové a zdravotní předpisy

16.1. Cestovní kancelář bude informovat cestujícího před uzavřením smlouvy o obecných pasových a vízových požadavcích, jakož i o zdravotně policejních formalitách cílové destinace, včetně přibližných lhůt nutných pro získání popř. potřebných víz, jakož i před nástupem cesty o jejich event. změnách.

16.2. Cestující je zodpovědný za obstarání úředně nutných cestovních dokumentů, které musí mít také při sobě, eventuálně za nutná očkování, jakož i za dodržení celních a devizových předpisů. Újmy, které vzniknou zanedbáním těchto předpisů, např. platba nákladů za odstoupení, jdou k tíži cestujícího. Toto neplatí, pokud cestovní kancelář neinformovala vůbec, informovala nedostatečně nebo chybně.

16.3. Cestovní kancelář neručí za včasné udělení a doručení nutných víz od příslušných diplomatických zastoupení, když ji zákazník pověřil jejich obstaráním, ledaže by cestovní kancelář porušila své vlastní povinnosti.

17. Různé

17.1. Pro slevy z ceny vázané na věk, je rozhodující věk při nástupu cesty a ne věk k okamžiku rezervace. Při nesprávných údajích o věku je cestovní kancelář oprávněna k doúčtování rozdílu ke správné ceně cesty.

17.2. Mělo-li by malé dítě dovézt mezi nástupem cesty a zpětným letem 2. rok života, tak je pro dítě nutná rezervace se sedadlem. Nárok nasedadlo pro let tam (pod 2 roky) existuje pouze tehdy, když je spolu přepravována vhodná a schválená dětská sedačka.

17.3. Přísluší každému cestujícímu, informovat se 24 hodin před plánovaným termínem odletu u místního zastoupení, telefonicky, pomocí informačních tabulí nebo složek, nacházejících se v příslušném prázdninovém zařízení, o časech odletu, resp. transferu. Za újmy, vzniklé nedodržením tohoto opatření, cestovní kancelář neručí.

18. Volba práva a soudní příslušnost

18.1. Na smluvní vztah mezi cestujícím a BYE.bye gmbH se uplatňuje výhradně německé právo. Pokud při žalobách cestujícího vůči BYE.bye gmbH v zahraničí za ručení od BYE.bye gmbH není z tohoto důvodu uplatňováno německé právo, je na právní následky, zvláště z pohledu druhu, rozsahu a výše nároků cestujícího, uplatňováno výhradně německé právo.

18.2. Cestující může BYE.bye gmbH žalovat jenom v jejím sídle. Pro žaloby BYE.bye gmbH vůči cestujícímu je rozhodující místo trvalého bydliště cestujícího, ledaže by se jednalo o žalobu proti osobám, které jsou podnikateli nebo osobám, které nemají obecnou soudní příslušnost ve vnitrozemí nebo proti osobám, které přemístily po uzavření smlouvy své trvalé bydliště nebo obvyklé místo pobytu do zahraničí nebo jejichž trvalé bydliště nebo obvyklé místo pobytu je k okamžiku vznesení žaloby neznámé. V těchto případech je rozhodujícím sídlo alltours flugreisen gmbh.

18.3. Předcházející ustanovení o výběru práva neplatí,

- pokud a do té míry, když na základě uplatnění smluvně nevylučitelných ustanovení mezinárodních dohod na cestovní smlouvu mezi cestujícím a BYE.bye gmbH, vyplýne jiná, pro cestujícího příznivější skutečnost, nebo

- pokud a do té míry, když jsou na cestovní smlouvu uplatňovaná, nevylučitelná ustanovení v členském státě EU, ke kterému cestující náleží, pro cestujícího výhodnější, než pravidla v předcházejících cestovních podmínkách nebo odpovídající německé předpisy.

19. Ochrana osobních údajů

Upozornění k ochraně osobních údajů najdete na naší internetové stránce www.byebye.de/ Datenschutz

Cestovní kancelář:

Bye.bye GmbH

Dreischeibenhause 1

40211 Düsseldorf

Telefon: +49(0211)5427-0

Přeloženo z originálu cestovní agenturou Invia a.s. Prosíme, mějte na mysli, že překlad má informační charakter a je platný k 05/2022. V případě jakýchkoli reklamací a sporů vyplývají vzájemná práva a povinnosti stran z originálního znění obchodních podmínek pořadatele [AGB \(alltours.de\)](http://AGB.alltours.de)